

# بررسی فرش‌های بازتاب یافته بر نگاره‌های شاهنامهٔ بایسنغری

دکتر علی‌اصغر شیرازی

استادیار و عضو هیئت علمی دانشکده هنر، دانشگاه شاهد

داود شادلو

کارشناس ارشد پژوهش هنر، دانشگاه شاهد



فصلنامه  
علمی پژوهشی  
انجمن علمی  
فرش ایران  
شماره ۱۴  
پائیز ۱۳۸۸

۲۹

منحصر به‌فرد شاهنامه‌ای است که به تاریخ ۸۳۳ ه.ق.

(۱۴۲۹ م.) در هرات و برای بایسنغر میرزا در کتابخانه سلطنتی تهیه شده و امروز به شاهنامهٔ بایسنغری مشهور است. در مقالهٔ پیش رو، به بررسی و تجزیه و تحلیل شش نگاره از این نسخه که فرش‌هایی در آن دیده می‌شود، پرداخته شده و تلاش می‌گردد طرح، نقش و رنگ این فرش‌ها شناسایی شود.<sup>[۱]</sup> ماهیت این پژوهش توصیفی و تحلیلی بوده و ضرورت انجام آن آشنازی هنرمندان، طراحان و بازارگانان عرصهٔ فرش با نقشه‌های گذشته و بازبافی این نقشه‌ها با نگاه و رویکرد به بازار امروز ایران و جهان است.

**واژه‌های کلیدی:** فرش، نگارگری ایرانی، نسخهٔ شاهنامهٔ بایسنغری، طرح فرش، نقشه فرش، رنگ.

## چکیده

در حالی که از دورهٔ تیموریان فرش یا دست‌بافتة کامل و سالمی به‌جای نمانده است که گواه و شناساندۀ نوع طرح و نقش و رنگ فرش‌ها در این دوره زمانی باشد، اما این دست‌بافتات‌ها را می‌توان براساس گزارش‌های مختلف موجود در کتب تاریخی و سفرنامه‌های سیاحان و همچنین در نسخه‌های مصور شده بررسی کرد. لذا نگاره‌های فراوانی وجود دارد که بازتاب دهندهٔ فرش‌هایی است که به‌نظر می‌رسد در دورهٔ تیموریان بافته شده باشد. این نگاره‌ها در نسخه‌های متعددی برای شاهزادگان و هنرپروران تیموری، در کتابخانه سلطنتی با دقت و نظارت عالیه تهیه می‌شده و به کمک این نگاره‌ها امکان بازسازی یک فرش کامل فراهم می‌شود. یکی از این نسخه‌ها، نسخهٔ

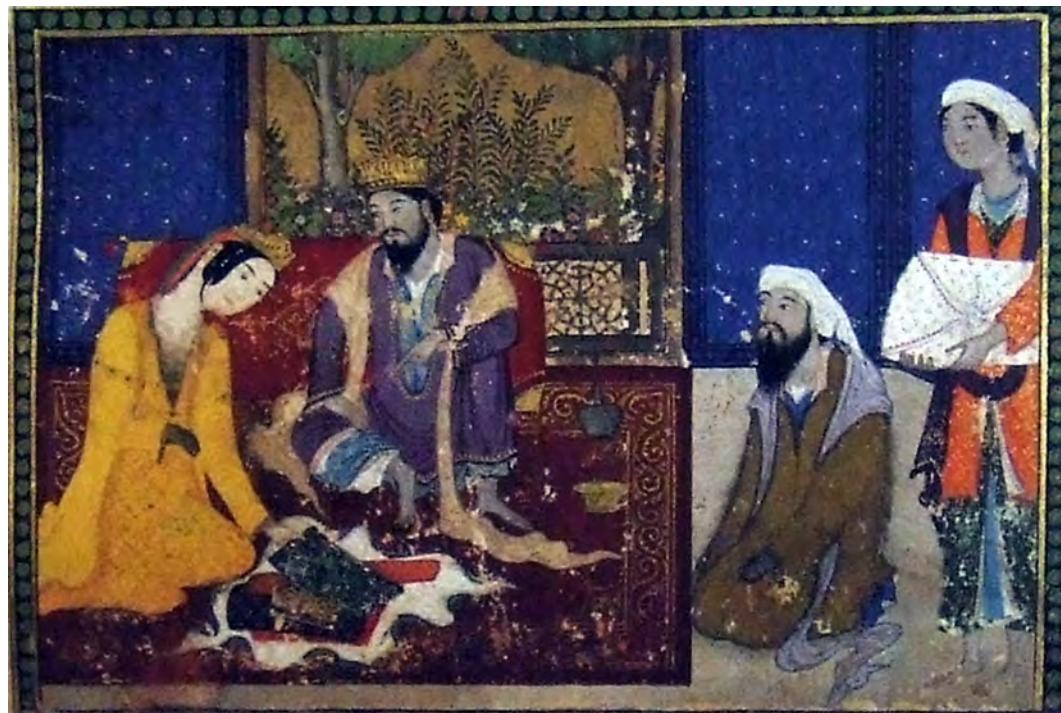
## مقدمه

ارزشمندی هستند که رأساً و یا به همراه سایر اسناد مکتوب دیگر مانند سفرنامه‌ها<sup>[۲]</sup> و تاریخ‌نگاری‌ها می‌توانند اوضاع و شرایط گذشته را ترسیم نمایند. در این بررسی‌ها تطبیق نمونه‌های بازمانده در معماری و هنرهای وابسته و انعکاس آنها در نگاره‌های همان دوره قابل تشخیص است. در این میان یکی از عناصر موجود در نگاره‌های نسخه شاهنامه، فرش‌ها هستند. نقشه‌های فرش‌های این نسخه، در نگاه نخست کاملاً رسمی و خشک به نظر می‌رسد. شاید بتوان گفت چنان فاقد انعطاف که نمونه آن در هیچ‌کدام از دیگر نسخه‌های مصور زمان مذکور سابقه نداشته است. به عنوان نمونه و با تuxtap رویکردی تطبیقی میان فرش‌های بازتاب یافته بر نگاره‌های شاهنامه

شاهنامه فردوسی‌ای که برای بایسنغر میرزا در هرات و به سال ۸۳۳ ه.ق. (۱۴۲۹ میلادی) تحریر و تصویر شده، یکی از مهمترین نسخ خطی است که نگاره‌های زیبا و درخشان آن اطلاعات بسیار و ذی قیمتی از وضعیت سیاسی، اقتصادی، فرهنگی و اجتماعی حکمرانان و سیاست‌های ایشان و حمایت آنها از هنر، به‌ویژه در خصوص موضوع این مقاله یعنی در مورد فرش‌های دورهٔ تیموری پیش روی ما قرار می‌دهد. قطعاً مدیریت هنری دورهٔ مذکور به همراه هنرمندان توانمند و نامآور در خلق و ابداع نمونه‌هایی سرآمد برای به کارگیری در سایر آثار هنری متجلی است. نگاره‌های نسخه‌های خطی از اسناد تصویری بسیار



فصلنامه  
علمی پژوهشی  
انجمن علمی  
فرش ایران  
شماره ۱۴  
پاییز ۱۳۸۸



تصویر ۱: کلیله و دمنه، ایران‌دخت، هرات، ۱۴۳۰ ه.ق./۱۴۳۴ م.، موزهٔ توقایی‌سرای، استانبول (مأخذ: Raven, 1022)

در شأن حکومت تیموریان باشد. این نگاره‌ها به همراه اسناد تاریخی همچون سفرنامه کلاویخو، مدارک جامعی در تولیدات نفیس در دست بافته آن روزگار است.<sup>[۳]</sup> بدون شک با توجه به سیاست تیمور و سایر شاهزادگان بعد از او در افزایش حجم احداث بناهای متعدد (کاخ‌ها، مساجد و غیره) نیاز فراوان به تولید زیراندازها و فرش‌ها قطعی بوده است. فرش‌ها و زیراندازها یگانه منسوج گره بافت‌های نیستند که نقاشان مینیاتور در آثار خودشان نشان داده‌اند. روزینی‌ها، پوشش‌های بالای خیمه و سایبان‌ها نیز از این نوع هستند. «اگر چه هیچ نمونه‌ای از فرش‌ها و زیراندازهای این دوره در دست نیست، اما بر اساس گزارش نویسنده تاریخ مطلع السعایین و مجمع البحرين، آمده است که پس از اتمام مسجد جامع بی‌بی خانم در سمرقند، استادان بصره و بغداد و استادان فارس و کرمان حصیرهای دست باف و قالی‌هایی از جنس ابریشم بافته در مسجد گسترانیده بودند.» (سمرقندی، عبدالزراق، ۱۱۰ و ۱۱۱).

در تاریخ تیمور کراراً اشاره شده که فرش این فرمانروای جهان‌گشا را به علامت تسليم و انقیاد می‌بوسیدند. از این زمان به بعد تا سده نهم هجری اطلاعات ما درباره هنر فرش بافی تقریباً به طور کلی منحصر است به تصویرهای فرش در نقاشی‌های مینیاتور... اکثریت قابل توجهی از فرش‌هایی که در نقاشی‌های سده هشتم و اوایل سده نهم هجری نشان داده شده‌اند به نوع خاصی تعلق دارند که به خوبی تعریف و تعیین شده است.

بايسنغری و نسخه ديگري که تقریباً همزمان با آن مصور شده است، يعني کليله و دمنه (۸۳۴ ه. ق. / ۱۴۳۰ م.) محفوظ در موزه توپقاپی سرای (Raven, ۱۰۲۲)، متوجه می‌شویم ملاحت و تردستی و احتمالاً آزادی عملی که طراحان در نسخه اخیر (تصویر ۱) داشته‌اند بیشتر از شاهنامه بايسنغری بوده است. در مقابل در شاهنامه بايسنغری با فرش‌هایی رویه رو هستیم که بسیار دقیق، سنجیده و حساب شده ترسیم شده‌اند. ولی با همه خشکی و عدم انعطافی که در نقشه فرش‌های این نسخه مشهود است، باید گفت در رنگ‌بندی و رنگ‌آمیزی فوق العاده و درخشانند. این عامل تعادل و تباينی زیبا و دیدنی را میان طرح و رنگ در فرش‌ها رقم زده که در نوع خود بی‌نظیر است. رنگ‌هایی به غایت پخته و روشن در آنها به کار گرفته شده که چشم را می‌نوازند و سرور آفرین هستند و می‌توان گفت، فرش‌هایی که در نسخه شاهنامه بايسنغری مصور شده‌اند، می‌توانند در ردیف بهترین فرش‌های دوره تیموری قرار گیرند که با توجه به گزارش‌های تاریخ‌نگاران دربار و سیاحان (همچون کلاویخو) از هر نظر، موقعیت و جایگاه والای فرش‌بافی درباری آن زمان را نشان می‌دهند. لذا باید گفت این فرش‌ها حداقل از نظر بافت و رنگ‌بندی، بسیار نفیس می‌نمایند. قابل ذکر است همان‌طور که نگاره‌های نسخه مذکور با بیش از پانصد سال قدمت از لحاظ مواد رنگی بسیار عالی هستند و از درخشندگی آنها کم نشده است، لذا فرش‌ها نیز باید از مواد بسیار عالی تهیه شده باشند چنانکه

سیف‌الدین و معروف نقاش و پاینده درویش و غیره برای شاهزاده هنردوست بایسنگر در هرات نگاشته و ساخته شده و اکنون در موزه سلطنتی ایران در قصر گلستان محفوظ است.» (حبیبی، ۲۵۳۵، ۴۴۹). این نسخه به شماره ۷۱۶ با ۶۹۰ صفحه و به خط نستعلیق می‌باشد (شریف‌زاده، ۱۳۷۰، ۱۰). همچنین در سند موجود در موزه توپقاپی از عرضه داشت مولانا جعفر تبریزی (تصویر ۲)، توضیحاتی در مورد هنرمندان کتابخانه سلطنتی بایسنگر در هرات و فعالیت‌های هر کدام در هر شاخه هنری به صورت مشروح آمده است. (Lentz and Lowry, 1989, 160)

مولانا جعفر بایسنگری (تبریزی) در متن عرضه داشت در سه بخش از وضعیت هنرمندان و سفارش‌های در حال انجام گزارش می‌دهد، گروه اول نقاشان، طراحان، مذهبان و خوشنویسان‌اند. گروه دوم هنرمندانی هستند که در ذیل عنوان عمارت خاصه مشغول سنگ‌تراشی، نقاشی عمارت و ابنيه بوده و گروه سوم در ذیل واژه خرگاه در تکمیل خیمه و خرگاه و سایر دست‌بافته‌ها خدمت می‌کنند. خوشبختانه نام سه نقاش که بر روی نسخه شاهنامه بایسنگری کار کرده‌اند در گزارش مولانا جعفر مشخص است ولی اینکه هر نگاره را چه کسی رقم زده است معلوم نیست. عبدالحی حبیبی در گزارشی به نقل از جعفر بایسنگری در یکی از نسخ خطی استانبول می‌نویسد: « تصاویر این نسخه را مولانا علی ساخته، ولی سازنده و قایع آن مولانا قیام‌الدین است زیرا چشم مولانا علی در اوآخر عمرش به زحمت کار

طرح کلی متشكل است از انواع مختلف هشت‌ضلعی که گاهی فاصله‌دار هستند و گاهی در داخل این فواصل با نقش و بدون نقش است و غالباً با حاشیه‌هایی بهم وصل و جفت می‌گردند، یا آنکه در آنها نقش ترکیبی ستاره-چلپیا قرار می‌دهند که با اسپرهای کاشی‌کاری همانندی دارد... حاشیه‌ها تقریباً به‌طور یکنواخت با اشکال خط کوفی ساده شده یا با یک سلسله گره به رنگ سفید یا زرد بر زمینه قرمز خرمابی تیره‌فام منقوش می‌شود. شیرازه‌ها غالباً دارای طرح اریب‌بافی زاویه‌دار است که در قرون پیشین غالباً بر روی ظروف منقوش زرین فام به کار می‌برند. در برخی جزئیات و ریزه‌کاری‌ها تنوع قابل ملاحظه‌ای در این دست‌بافته‌ها دیده می‌شود.»

(پوپ، ۱۳۸۷، ۲۶۹۰-۲۶۳۰).



فصلنامه  
علمی پژوهشی  
انجمن علمی  
فرش ایران  
شماره ۱۴  
پاییز ۱۳۸۸



## نگاره‌های شاهنامه بایسنگری

شاهنامه بایسنگری که خوشبختانه اکنون به صورت کامل در اختیار است، شامل ۲۲ نگاره می‌شود که متأسفانه هیچ‌کدام رقم نگارگر را بر خود ندارند. ولی نام افرادی که در تصویرگری و نگارش آن سهیم بوده‌اند در تاریخ موجود است. در کتاب تاریخ عهد تیموریان و متفرقه‌ات آن از افراد زیر نام برده شده است: «این کتاب که شاهکار هنر مکتب هرات است در سنّة ۸۳۳ ق. / ۱۴۲۹ م. به‌همکاری ماهرترین هنرمندان عصر از خطاط و نقاش و مصور و مذهب مانند میرزا خلیل و جعفر بایسنگری و مولانا علی مصور و قوام‌الدین مجلد خواجه غیاث‌الدین و احمد رومی و

# گلچام

فصلنامه  
علمی پژوهشی  
انجمن علمی  
فرش ایران  
۱۴۸۸ شماره ۱۴  
پاییز ۱۳۸۸

۳۳



تصویر ۲: عرضه داشت مولانا جعفر تبریزی، موزه تپقابی (Lentz and Lowry, 1989, 160)

می‌داد. امیر خلیل هم یکی از مصوران نسخه شاهنامه بایسنگری است و همو در گلستان، شکل امواج دریا را تکمیل کرده بود، و مؤلف معزالانسات او را فرزند محمد جهانگیر میرزا نواسه جهانگیر میرزا پسر کلان تیمور می‌داند.» (حیبی، ۲۵۳۵، ۴۵۱).

گزارش‌های تاریخی حکایت از حضور نخبگان هنری دارد که در کتابخانه سلطنتی برای اجرای پروژه‌های وسیع در رشتۀ‌های مختلف فعالیت می‌کردند، «و از مذهبان معروف مکتب هرات مولانا تاج محمد نقاش و مذہب بود که در علم حیل (جراثیل) و میکانیک و چینی‌سازی هم دستی داشت و امیر خلیل و میرک نیز از این جمله‌اند.» (همان، ۲۵۳۵، ۴۰). خواجه عبدالرحیم به طروح (طرح‌ها) مجلدیان و مذهبان و خیمه‌دوزان و کاشی‌تراشان مشغول است (بخشی از عرضه داشت جعفر بایسنگری). «مع ذلك باید گفت که در حقیقت این هنر تذهیب است که نزدیک‌ترین و محتمل‌ترین سرمشق این فرش‌ها (یک جفت قالی متعلق به بقעה اردبیل) بوده است و نقوش تذهیب‌کاری حواشی یک نسخه خطی مجموعه گلبنگیان چندان به برخی از نقوش طرح متن قالی اردبیل نزدیک است که می‌توان گفت طرح هر دو کار یک طراح بوده است.» (پوپ، ۱۳۸۷، ۲۶۵۲).

بنابراین، مولانا علی، امیر خلیل، مولانا قیام الدین (قوم الدین؟) و احتمالاً معروف نقاش و غیره نیز در تکمیل این نسخه همکاری داشته‌اند. یکی دیگر از نقاشانی که به احتمال زیاد در اجرای این نسخه همکاری داشته است، خواجه غیاث الدین نقاش است که علاوه بر



عناصر نقش‌ها و نقش‌مایه‌های شاخص را و در بعضی موارد تمامی طرح را می‌توان به چند نام معروف از استادان نقاشی منسوب کرد.» (پوپ، ۱۳۸۷، ۲۶۶۴).

### بورسی فرش‌های مصور شده در نگاره‌های شاهنامه بایسنگری

شش نگاره از بیست و دو نگاره شاهنامه بایسنگری، دارای تصاویر جالب توجهی از فرش‌های درباری مرسوم در آن زمان است.

**نگاره دیدار زال و روتابه یکدیگر را**  
این نگاره بسیار ظریف و کوچک کار شده است و در آن مطابق داستان شاهنامه، زال از دیوار کاخ روتابه به سرای خصوصی اش راه می‌یابد. (تصویر<sup>۳</sup>) در این نگاره زال و روتابه در کار یکدیگر و دو ملازم به همراه سه نوازنده که دف و نی و چنگ می‌نوازند، در اطراف این زوج به انجام خدمت مشغول هستند. کاشی کاری‌ها، آذین‌های دیواری، پرده‌ها و فرش زیبایی که زیر پای زال و روتابه گسترده شده و بهویژه حجم فراوانی از اشعار نوشته شده، زیبایی مسحور کننده‌ای به این نگاره داده است. «بر کنیه این نگاره و نگاره اردشیر و گلنار، عبارت ساختن عمارت و بنا از سوی بایسنگر و والدش داده شده است، امر بینا هذه العماره السلطان الاعظم و الخاقان الاعدل و الاكرام غیاث السلطنه و الدنيا والد بایسنگر بهادرخان خلد الله ملکه.» (شریف‌زاده، ۱۳۷۰، ۱۵).

نگارگری، به عنوان سفیر فرهنگی، همراه سفرای شاهرخ به چین سفر کرده (۱۴۲۳- ۱۴۱۹ / ۸۲۷- ۸۲۳)، و پارچه‌ای ابریشمین را هم که در مکتب هرات نقش زده شده از طرف شاهرخ به رسم تحفه به پادشاه چین تقدیم کرده است. نویسنده تاریخ صنایع ایران بعد از اسلام، معتقد است نقاش این پارچه خود غیاث‌الدین بوده است. حبیبی هم این مورد را تأیید کرده و غیاث‌الدین را نقاش این پارچه دانسته و بر این باور است که پارچه ابریشمی موزه نیویورک، همان پارچه غیاث‌الدین است. (ابن پارچه نفیس اجتماع سبک‌های چینی و هراتی را در کمال مهارت نمایندگی می‌کند). (همان، ۲۵۳۵، ۳۹۹).

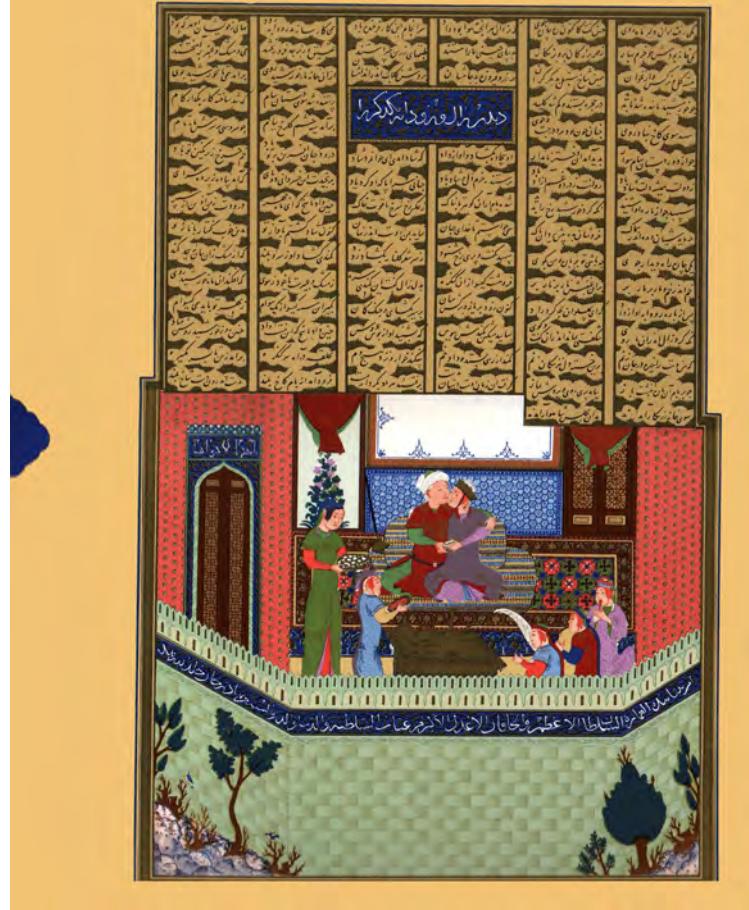
با این حال چنانکه از داده‌های تاریخی برمی‌آید، زیبدۀ ترین نقاش کتابخانه بایسنگر، میرخلیل بوده و چنانکه آمده است، اجر و مرتبت فراوانی نیز در دربار داشته است. چنانکه دوست‌محمد‌وی را «مانی ثانی» گفته و چیره‌دستی اش را ستدوده و یگانه روزگارش خوانده است. دوست‌محمد در مقدمهٔ مرقع ابراهیم‌میرزا در مورد حادثهٔ شوخي میرخلیل با بایسنگر میرزا در محفل خصوصی که منجر به صدمه‌ای به شاهزاده تیموری می‌شود و سپس عفو و بخشش از سوی شاهزاده، سخن رانده است. (بینیون و دیگران، ۱۳۶۷، ۱۸-۴۱۷) این نحوهٔ برخورد، نشان‌دهندهٔ مرتبت و شأن ویژه میرخلیل در نزد شاهزاده تیموری است. «گرانمایه‌ترین قالی‌ها را گرانمایه‌ترین نقاشان در آثار خود به جلوه درآورده و نیز جالب است که طرح‌های فرش‌های واقعی یا حداقل کامل‌ترین و اثرگذارترین



# مکالم

فصلنامه  
علمی پژوهشی  
انجمن علمی  
فرش ایران  
شماره ۱۴  
پاییز ۱۳۸۸

۳۵



تصویر ۳-۲: نسخه شاهنامه بایسنگری، دیدار زال و رودابه یکدیگر را



تصویر شماره ۳-۱: نسخه شاهنامه بایسنگری، فرش مصور شده در نگاره دیدار زال و رودابه



تصویر ۳-۳: جزئی از یک فرش بافته شده در منطقه کلاردشت مازندران، قرن حاضر



تصویر ۳-۴: نسخه شاهنامه بایسنگری، حاشیه فرش با نقش کوفی

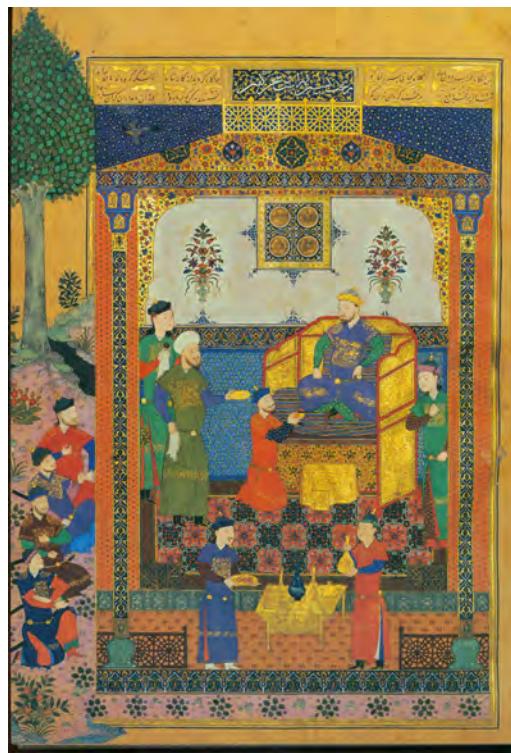


تصویر ۳-۵: نسخه شاهنامه بایسنگری، بخشی از تقویش متن فرش

دارند. بنابراین بعید نیست که طول فرش نسبت به عرضش و اندازه‌های رایجی که امروز می‌شناسیم، هماهنگی لازم را نداشته باشد. رنگ‌های عنابی، قرمز، آبی، سفید، کرم تیره نزدیک به اُکر (شتربی) و سبز در متن و حاشیه‌فرش قابل تشخیص هستند.

### نگاره بر تخت نشستن لهراسب

این نگاره (تصویر ۴)، دومین نگاره از مجموعه نگاره‌های شاهنامه بایسنگری است که در آن فرشی گسترده شده است (تصویر ۱-۴). طرح آن هندسی قاب‌قابی است و نقش‌مایه‌های ریزتری نیز داخل قاب‌ها طراحی شده است. تمایل ظرفی به ایجاد آرایه‌های گردان در متن فرش دیده می‌شود (تصویر ۲-۴).



تصویر ۴: نسخه شاهنامه بایسنگری، بر تخت نشستن لهراسب

فرشی که در این نگاره دیده می‌شود (تصویر ۱-۳)، همانند دیگر فرش‌های این دوره تاریخی متشكل از قاب‌هایی هندسی است که از گره‌های هندسی و گل‌های هشت‌پر ساخته شده است (تصویر ۲-۳). حاشیه‌عنابی این فرش از نقوش کوفی تشکیل شده که کاملاً بهجا و سنجیده در طول و عرض فرش جای گرفته‌اند. (تصویر ۳-۳). گوشه‌سازی‌ها دقیق انجام شده است و چهار حاشیه فرعی، دو حاشیه بیرونی و دو حاشیه داخلی نیز فرش را دربر گرفته‌اند که حاشیه اول و دوم از بیرون به ترتیب شامل مثالی است که به شیوه مثبت و منفی در جوار یکدیگر تکرار می‌شوند و دیگری نقش‌مایه‌ای است مکرر، که نمونه‌های آن در حاشیه‌فرعی فرش‌های دورهٔ تیموری دیده می‌شود. حاشیه‌فرعی دوم از داخل نیز، دقیقاً مشابه نقش‌مایه‌های تکراری حاشیه‌فرعی دوم از بیرون بوده و اولین حاشیه فرعی داخلی، نواری قرمز رنگ و ساده‌باف است. درون هر یک از قاب‌ها، گلی چهارپر با تزئینات ویژه بافته شده که یادآور گل‌های چهارپری است که امروزه نیز در مناطق مختلف ایران بافته می‌شود (تصویر ۳-۴).

لازم به ذکر است که زال و روتابه بر پشتی و مستندی که نقشهٔ محramات دارد، تکیه زده و نشسته‌اند. اگر ابعاد پشتی را  $120 \times 60$  سانتی‌متر در نظر بگیریم، اندازهٔ فرش  $3/6 \times 1/5$  متر جلوه می‌کند. این طور که می‌نماید، کف کاشی‌کاری‌ها و فرش مستقیماً از بالا رؤیت شده‌اند، لذا در خط امتداد با دیوار عقبی قرار

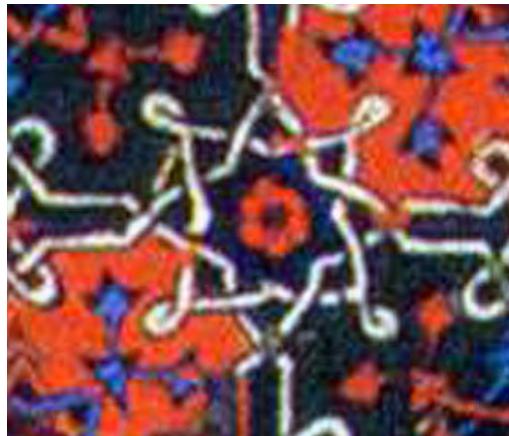


فصلنامه  
علمی پژوهشی  
انجمن علمی  
فرش ایران  
شماره ۱۴  
پائیز ۱۳۸۸





تصویر ۴-۱: نسخه شاهنامه باستانگری، فرش زیر تخت لهراسب



تصویر ۴-۳: نسخه شاهنامه باستانگری، گل هندسی میان گل های هشت پر



تصویر ۴-۲: نسخه شاهنامه باستانگری، بخشی از متن فرش



تصویر ۴-۴: نسخه شاهنامه باستانگری، حاشیه کوفی فرش و حاشیه های فرعی

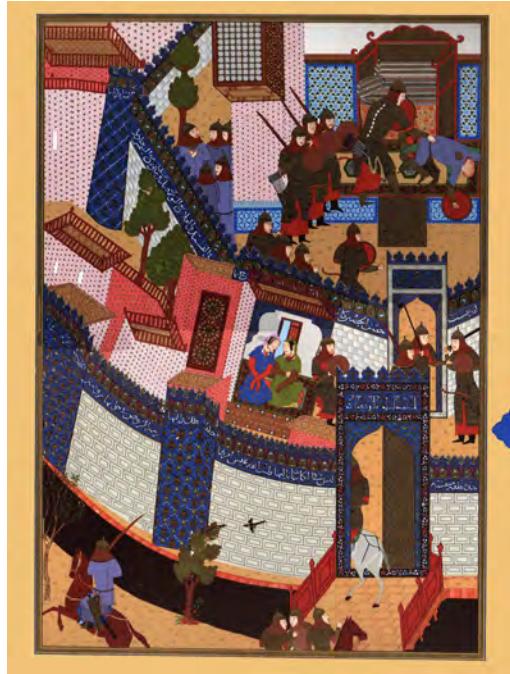


تصویر ۴-۶: نسخه شاهنامه باستانگری، دیواره تخت لهراسب



تصویر ۴-۵: نسخه شاهنامه باستانگری، جای پای جلوی تخت لهراسب

نگاره مجلس کشته شدن ارجاسپ به دست اسفندیار داستان این نگاره (تصویر ۵)، از این قرار است که ارجاسپ به حیله و نیرنگ، دو خواهر اسفندیار را می‌رباید و در قصر خود زندانی می‌کند. اسفندیار برای نجات خواهراش خود را به کسوت بازرگانی درمی‌آورد و بدین ترتیب وارد قصر می‌شود و پس از گذشتن از درها و دالان‌های هزار تو مانند، سرانجام در سمت راست بالای نگاره (که تختگاه ارجاسپ قرار دارد)، موفق به کشتن وی می‌شود. شاید بتوان مهمترین ویژگی این نگاره را ساختار تکه‌تکه (اپیزودیک) آن در روایت داستانش دانست که به راستی شگفتی برانگیز است. ترکیب‌بندی ناپایدار بصری آن نیز در انتقال حس تش و آشفتگی نگاره سهم بسیار دارد. ولی



تصویر ۵: نسخه شاهنامه باستانی، کشته شدن ارجاسپ به دست اسفندیار

گره‌های هندسی شش‌بازویی که بازوی میانی آنها کمی گسترش یافته و یکی از پرهای گل‌های هشت‌پر را تشکیل داده و گل‌های هشت‌پری که در میانه هر یک از آنها گل هندسی دیگری بافته شده است (تصویر ۳-۴)، اجزای تشکیل دهنده متن فرش مذکور هستند.

درون هر یک از قاب‌های این فرش، نسبت به دیگر نمونه فرش‌های دورهٔ تیموری که درون قاب‌های خلوتی دارند، شلوغ‌تر بوده و به طور کلی نقشهٔ پیشرفت‌تری را پیش روی مخاطب قرار داده است. هر گل هشت‌پر نیز از لحاظ رنگ‌بندی پیچیده‌تر بافته شده، به طوری که یکی در میان، رنگ اضلاع‌ش تفاوت می‌کند. در ضمن نقوش کوفی حاشیه هم نسبت به فرش نگاره دیوار زال و روایه از ظرافت پیشتری برخوردار است. (تصویر ۴-۴)

چهار حاشیهٔ فرعی هم از بیرون و داخل پیرامون حاشیهٔ اصلی را گرفته‌اند که همانند نگارهٔ پیشین طرحی ساده دارند. اندازهٔ این فرش  $4 \times 2.5$  متر به نظر می‌رسد و رنگ‌های عنابی، سیاه (شاید سرم‌های)، سفید، قرمز، آبی، زرد و سبز در متن و حاشیهٔ آن قابل تشخیص است. آذین‌های دیواری و تخت پادشاهی نیز در نوع خود بسیار جالب توجه‌اند. مخصوصاً ترئینات تخت، یادآور نقوشی است که حدود یک قرن بعد بر فرش‌ها بافته می‌شود و پژوهشگر را در ریشه‌یابی پیشینه این طرح‌ها و نقوش و انعکاس آنها بر فرش‌ها یاری می‌رساند. بر روی لباس‌ها و پایین تخت نیز طرح‌های ساده‌ای از گل‌های شاهعباسی (گل‌جام) دیده می‌شود (تصاویر ۴-۵ و ۶-۶).

دیده می شود (تصویر ۱-۵)، از آن جهت که فرشی چندترنجی رو به روی دیدگان ما قرار می گیرد که نمونه آن کمتر در فرش های دورهٔ تیموری دیده شده است. داخل هر ترنج، گلی شش پر وجود دارد که گردان بافته شده و زمینهٔ داخلی آن به رنگ آبی است (تصویر ۱-۵).

به جز دو ترنج که نقوش اصلی متن فرش بهشمار

گذشته از این موارد در نگاره مذکور که از زیباترین و روایی ترین نگاره های شاهنامهٔ بایسنغری است، در دو جا فرش های قابل توجهی گسترده شده که به ویژه یکی از آنها دارای اهمیت بسیاری است.

بر روی فرشی که اسفندیار در حال کشتن ارجاسپ است، یکی از خاص ترین فرش های شاهنامهٔ بایسنغری



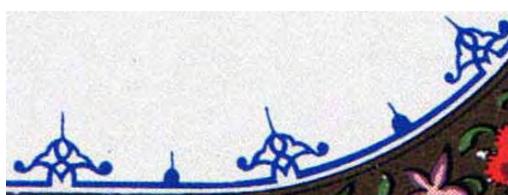
تصویر ۱-۵: نسخهٔ شاهنامهٔ بایسنغری، فرش محل تختگاه ارجاسپ



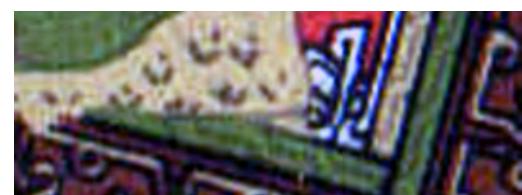
تصویر ۲-۵: نسخهٔ شاهنامهٔ بایسنغری، فرش زیر پای دو خواهر اسفندیار



تصویر ۱-۱-۵: نسخهٔ شاهنامهٔ بایسنغری، بخشی از ترنج و گل شش پر میان آن



تصویر ۳-۵: نسخهٔ شاهنامهٔ بایسنغری، بخشی از تزئینات نگاره آوردن شترنج نزد نوشیروان



تصویر ۱-۲-۵: نسخهٔ شاهنامهٔ بایسنغری، لچک و طره ها و گره های هندسی

**نگاره پاسخ دادن اسفندیار رستم را**  
فرش نگاره مذکور (تصویر ۶) از دو جهت جالب توجه است: نخست از نظر رنگبندی و دیگر از نظر طرح (تصویر ۱-۶).

رنگبندی فرش به گونه‌ای است که در نگاره‌های پیش از این دیده نشده است زیرا نمایانگر این مطلب است که شاید طراحان برای نخستین بار می‌آموزنند که یک طرح کاملاً تکراری را می‌توان با رنگبندی نو، متفاوت و جدید نشان داد. این امر در رنگبندی حاشیه فرش این نگاره مشهود است و به نظر می‌رسد در آن دست به تجربه‌های تازه‌ای زده شده است. حاشیه مورد نظر همانند همه حواشی دیگر فرش‌های تیموری تشکیل شده از نقوش کوفی است. اما طراح، رنگ زمینه حاشیه را آبی گرفته، نقوش به رنگ سفیدنند و داخل هر



تصویر ۶: نسخه شاهنامه باستانی، پاسخ دادن اسفندیار به رستم

می‌روند، هیچ نقش دیگری بر زمینه فرش موجود نیست و در واقع با یک فرش کمنظیر کفساده رویه‌رو هستیم که متن آن به رنگ خاکی است. پیرامون حاشیه عنابی رنگ کوفی نیز دو حاشیه فرعی دیده می‌شود که نخستین حاشیه از بیرون، سبز رنگ، با نقش‌مايه‌های چخماقی و حاشیه فرعی داخلی نیز همانند حاشیه بیرونی است. عرض فرش مذکور نسبت به طولش تا حدی کمتر جلوه می‌کند ولی به کناره نزدیک نمی‌شود. به نظر می‌رسد فرش باید دارای ابعاد  $4\text{ متر} \times 2\text{ متر}$  باشد. رنگ‌های عنابی، خاکی، آبی و سبز در متن و حاشیه فرش دیده می‌شد.

فرش دوم (تصویر ۲-۵) از این نگاره هم که از نظر ابعاد ذرع و نیم ( $104\text{ سانتی متر} \times 54\text{ سانتی متر}$ ) به نظر می‌رسد، دارای کف ساده سرخ رنگ بوده که در گوشه‌های متن و محل قرارگیری لچک و طره‌ها، گرهایی هندسی نقش بسته که در تزئینات دیواری نگاره‌های همین نسخه نیز دیده می‌شود (تصاویر ۱-۲-۵ و ۳-۵).

متن فرش سرخ رنگ بوده و حاشیه کوفی فرش همانند فرش دیگر این نگاره، به رنگ عنابی است. تزئینات کوفی حواشی هر دو نگاره هم‌شکل بوده و تنها از نظر تعداد حاشیه‌های فرعی با یکدیگر متفاوت‌اند. در فرشی که دو خواهر اسفندیار معموم بر آن نشسته‌اند، سه حاشیه فرعی دیده می‌شود که شامل یک حاشیه داخلی با نقش‌مايه‌های چخماقی و دو حاشیه داخلی با نقش‌مايه‌های چخماقی یکسان‌اند. رنگ‌های عنابی، خاکی، قرمز، سبز و سفید در فرش قابل تشخیص هستند.

فرش‌ها بیینیم. فرش به جر حاشیه بزرگ شامل چهار حاشیهٔ فرعی هم می‌شود که به ترتیب از بیرون عبارتند از، نقشی ساده به شیوهٔ مثبت و منفی، چخماقی خاکی رنگ و از داخل، چخماقی خاکی و سپس چخماقی سبز رنگ.

ویژگی دیگر آنکه طرح کلی فرش و روح حاکم بر آن کاملاً هندسی است. به طوری که نمونهٔ طرح آن را می‌توان در سنگ‌فرش‌ها و کاشی‌کاری‌های کار شده در نگاره‌های دیگر همین نسخه مشاهده کرد (تصویر ۳-۶).

گرههندسی با قرمز رنگ شده و گرههای میانی دیگر هم یکی از بازو‌های ایشان به رنگ سبز رنگ شده است. در ضمن بندهای نقوش کوفی نزدیک و شبیه به اسلامی هستند که در نوع خود حائز اهمیت‌اند. (تصویر ۲-۶) این ترکیب زیبا باعث شده یک حاشیه که در اکثر فرش‌ها نهایتاً با دو رنگ بافته می‌شد، نو و تازه جلوه کند و رنگ‌بندی خاصی به فرش بینشند. در ضمن رنگ‌هایی هم در متن فرش استفاده شده که تا پیش از این سابقه نداشته است (مانند بنفس) که آنها را بر



تصویر ۶-۱: نسخهٔ شاهنامه باستانی، فرش زیر پای رسمی و اسفندیار



تصویر ۶-۲: نسخهٔ شاهنامه باستانی، شش ضلعی تکراری در متن فرش با اسایهٔ تزئینات



تصویر ۶-۳: نسخهٔ شاهنامه باستانی، بخشی از تزئینات کف تالار مجلس انشیروان



تصویر ۶-۴: نسخهٔ شاهنامه باستانی، حاشیه با نقش کوفی

کمی بغرنج‌تر، پیچیده‌تر و خطوط در آن شکسته‌تر به نظر می‌رسد. وسط هر قاب گلی چهارپر بافته شده و رنگ‌های قرمز، آبی، خاکی، سبز و سفید در متن فرش مشاهده می‌شوند. نقشهٔ فرش مذکور، قاب‌قابی سراسری است (تصویر ۱-۱۷).

در حاشیه، نقوش کوفی بافته شده که در عین سنجیدگی و دقیقی که در ترسیم آنها به کار رفته، در واقع یک نمونهٔ خوب از نقشه‌ای تکراری و تجربه شده است. رنگ حاشیه عنابی بوده و نقش‌مايه‌ها خاکی بافته شده‌اند. سه حاشیهٔ فرعی بیرونی و سه حاشیهٔ فرعی داخلی نیز پیرامون حاشیهٔ اصلی و متن را فرا گرفته‌اند، که اولین حاشیه از بیرون نواری سبز رنگ و ساده‌باف، دومین حاشیه، نقوشی به شیوهٔ مثبت و منفی و سومین حاشیه نیز دوباره نواری سبز رنگ و ساده‌باف است.



تصویر ۷. نسخهٔ شاهنامهٔ بایسنگری، باز آمدن منذر و گرفتن بهرام گور را

ترکیب‌بندی‌ای چنین هندسی با قاب‌های شش ضلعی کامل در شاهنامهٔ بایسنگری منحصر به فرد است (تصویر ۶-۴)، اما وقتی در جزئیات فرش دقیق می‌شویم، می‌بینیم این ریزه‌کاری‌ها تا جایی که ممکن بوده گردان بافته شده‌اند که حاصل آن تباینی دیدنی در متن فرش است.

اندازهٔ فرش  $2\frac{1}{5} \times 4$  متر جلوهٔ می‌کند و رنگ‌های آبی، قرمز، خاکی، سبز، بنفش، سفید، قهوه‌ای و آبی آسمانی در آن دیده می‌شود.

### نگاره باز آمدن منذر و گرفتن بهرام گور را

در این نگاره (تصویر ۷)، یزدگرد بر تخت شاهی نشسته و موبدان و بزرگان سرزمین‌های مختلف برای گرفتن و آموختش بهرام خردسال داوطلب شده‌اند. در این میان منذر هم با عبایی آبی حضور دارد. در پیش تخت شاهی، دو بانو نشسته‌اند که گهوارهٔ بهرام را در پیشگاه خود نهاده‌اند.

دو فرش در این نگاره دیده می‌شود. نخستین فرش زیر تختگاه شاهی یزدگرد گسترده شده و دیگری فرشی است که گهوارهٔ بهرام بر آن قرار گرفته است.<sup>[۴]</sup> نقشهٔ نخستین فرش (تصویر ۱-۷)، دارای تفاوت‌های جزئی با دیگر نقوش مشابه خود است و آن اینکه در اینجا به جای گل‌های هشت‌پر، شکل چلیپا مانندی جایگزین شده و این نقش به همراه گره‌های شش‌بازویی، قاب‌ها را تشکیل می‌دهند. در واقع گره‌ها و چلیپاها حائل و پیونده دهندهٔ قاب‌ها به یکدیگرند. بنابراین به خاطر کاهش دو ضلع (پَر) از نقوش میانه، متن فرش



فصلنامه  
علمی پژوهشی  
انجمن علمی  
فرش ایران  
شماره ۱۴  
پاییز ۱۳۸۸



گسترش از طرفین به گرده بعدی رسیده و قاب‌های متن را تشکیل می‌دهند. حاشیه نیز به نسبت دیگر فرش‌ها ساده‌تر بوده و نقوش پیچیده در آن دیده نمی‌شود. رنگ‌های قرمز، سبز، سفید، عنابی، خاکی و آبی در متن و حاشیه فرش قابل مشاهده است. سه حاشیه فرعی بیرونی و داخلی هم اطراف حاشیه وجود دارد که متشکل است از نوارهای ساده‌باف و نقوش مثبت و منفی. اندازه فرش حدود  $10 \times 5$  متر است.

حاشیه‌های فرعی داخلی نیز دقیقاً به همین ترتیب باfte شده‌اند. اندازه فرش بر اساس اینکه تنها تخت پادشاهی بر آن جای گرفته،  $2 \times 3$  متر به نظر می‌رسد.

فرش دوم (تصویر ۷) در ابعاد کوچک‌تری در نگاره دیده می‌شود که گهواره بهرام را بر آن قرار داده‌اند. نقشه آن به نسبت فرش دیگر همین نگاره ساده‌تر بوده و در آن گل‌های هشت‌پر و چلپا دیده نمی‌شود و به علت اندازه کوچک‌ترش، گره‌های هندسی با کمی



تصویر ۷-۱: نسخه شاهنامه باستانی، فرش گسترده شده زیر پای یزدگرد

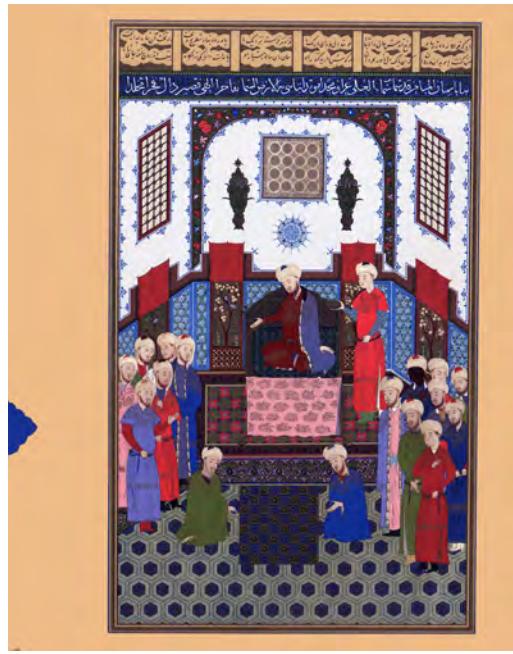


تصویر ۷-۲: نسخه شاهنامه باستانی، فرش زیر گهواره بهرام



تصویر ۷-۱: نسخه شاهنامه باستانی، نقشه چلپایی تکراری متن فرش و گل‌های چهارپر

رنگی طراحی شده که بهویژه از لحاظ رنگبندی و اجد اهمیت است، زیرا نقطه‌ای چشم‌نواز را به وجود آورده که در تضاد با رنگ‌آمیزی گرم و پخته کل متن است. شاید این رنگ‌های پخته و عمیق، مناسب با مضمون نگاره انتخاب شده‌اند تا تداعی کننده آرامش و تأمل بزرگمهر درباره بازی شطرنج باشد که لازمه‌اش اندیشه است. نوع انتخاب رنگ‌ها و نقوش نقش بسته بر صفحه شطرنج نیز حائز اهمیت هستند، زیرا رنگ‌های آبی تخته شطرنج تباین ظریفی را با رنگ‌های سبز سدری و قرمز متمایل به نارنجی قاب‌های فرش رقم زده‌اند. در ضمن زیر پای درباریان سنگ‌فرشی کاملاً هندسی با نقوش شش ضلعی، همانند کندوی عسل نقش شده که باز تداعی گر فضای ریاضی گونه حاکم بر نگاره است (تصویر ۲-۱۰).



تصویر ۸: نسخه شاهنامه باسنگری، آوردن شطرنج نزد نوشیروان

## نگاره آوردن شطرنج نزد نوشیروان

در این نگاره نوشیروان بر تخت زرین نشسته و درباریان و فرستادگان پادشاه هند پیرامون وی حلقه زده‌اند (تصویر ۸). همگی لباس فاخر پوشیده‌اند که آذین‌های زیبایی دارد. تزئینات دیواری نیز جالب توجه و مهم هستند. مخصوصاً شمسه‌ای که بالای سر نوشیروان بر دیوار نقش زده شده یادآور ترجیح‌هایی است که در دوران آینده بر فرش‌ها مشاهده می‌شود (تصویر ۹).

داستان نگاره از این قرار است که پادشاه هند برای نوشیروان شطرنجی فرستاده تا بزرگان ایران زمین را بیازماید. سرانجام بزرگمهر وزیر دانای نوشیروان موفق به گشودن راز مهره‌های شطرنج می‌شود.

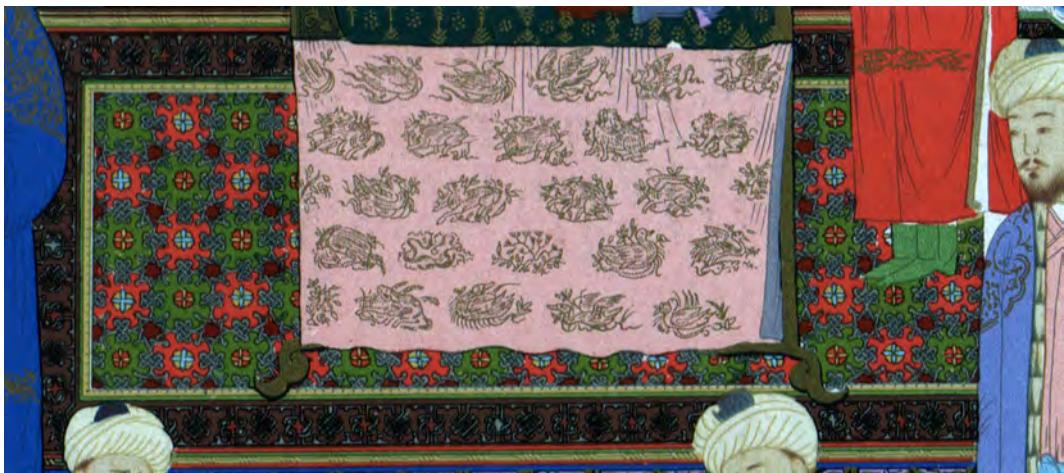
نقشهٔ متن فرش این نگاره اندکی شبیه نقشهٔ فرش نگاره دیدار زال و رودابه است (تصویر ۱۰). ولی نقش‌مايه‌های داخل متن کاملاً با آن متفاوت بوده و رنگبندی دو فرش هم با هم فرق دارد. قاب‌ها در این فرش میل زیادی به مدور شدن دارند و این امر با کم شدن فاصله میان بندهای گره‌های هندسی و گلهای هشت‌پر حاصل شده تا جایی که دیگر بند پیوند دهنده‌ای باقی‌مانده و بازوی گره‌ها هستند که به ضلع‌های گلهای هشت‌پر متصل شده و یکی از اصلاح قاب را تشکیل می‌دهند (تصویر ۱-۱۰).

این مورد باعث شده تا قاب‌ها به شکل دایره جلوه کند ولی در نهایت روح هندسی بر این فرش حاکم است و قاب‌ها به دایره نزدیک می‌شوند ولی هرگز به آن تبدیل نمی‌شوند. داخل هر قاب گل چهارپر آبی



فصلنامه  
علمی پژوهشی  
انجمن علمی  
فرش ایران  
شماره ۱۴  
پائیز ۱۳۸۸

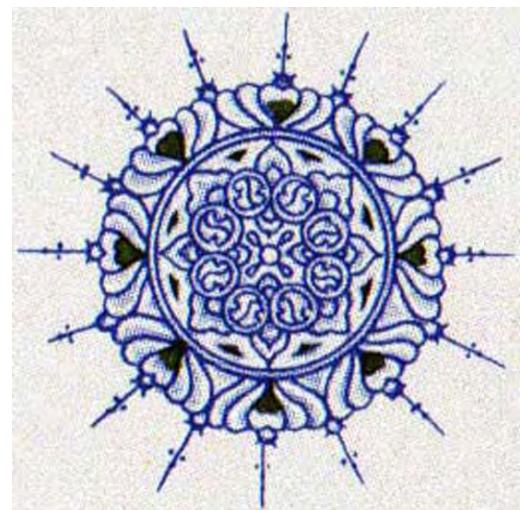




تصویر ۱۰: نسخه شاهنامه بایسنگری، فرش گسترده شده زیر تخت انشیروان



تصویر ۱۰-۱: نسخه شاهنامه بایسنگری، بخشی از متن فرش



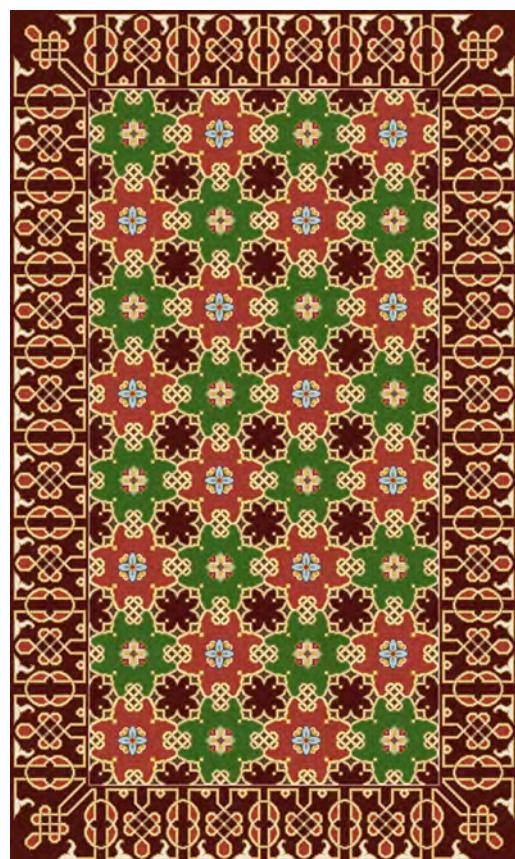
تصویر ۹: نسخه شاهنامه بایسنگری، شمسه بالای سر انشیروان بر دیوار تالار



تصویر ۱۰-۲: نسخه شاهنامه بایسنگری، بخشی از نگاره آوردن شترنج نزد نوشیروان

(تصویر ۱۱) آمده است. در این بازسازی سعی بر این بوده که تا حد امکان، وفاداری به نمونه آمده در نگاره (تصویر ۱۰) حفظ شود. طبیعتاً و با توجه به نیاز و اقتضای بازار امروز، می‌توان دست به تصرفاتی در نقش و رنگ آن زد؛ ولی بازبافی و احیای همین نقشه یا نمونه‌های مشابهی که از نگاره‌ها استخراج شده باشند برای ارائه به موزه‌ها و دیگر مراکز حفظ میراث فرهنگی و هنری پیشنهاد می‌شود. این اقدام تلاش مؤثری در تاریخ فرش‌بافی ایران برای پر کردن خلاً فقدان نمونه‌های عینی فرش در دوران پیش از عهد صفویه به حساب می‌آید.

حاشیهٔ فرش تشکیل شده است از نقوش کوفی و به رنگ عنابی که سه حاشیهٔ فرعی بیرونی و دو حاشیهٔ فرعی داخلی آن را دربر گرفته‌اند. این حاشیه‌ها ساده بوده و به رنگ‌های قرمز، خاکی و سبز بافته شده‌اند. رنگ‌های متن فرش عبارتند از: قرمز، سبز، اُر، آبی، خاکستری و عنابی. اندازهٔ فرش  $3 \times 2$  متر جلوه می‌کند. در جدول ۱ رنگ‌ها و انواع نقوش در هشت فرش موجود در نگاره‌ها آمده است. همچنین پس از بررسی‌های مختلف در آنها به بازسازی نقشه یکی از فرش‌های مذکور پرداخته شد. نقشهٔ بازسازی شده در فرش نگاره آوردن شطرنج نزد نوشیروان در



تصویر ۱۱: نمونه بازسازی شده از فرش نگاره «آوردن شطرنج نزد نوشیروان»  
(مأخذ: نگارنده‌گان)



فصلنامه  
علمی پژوهشی  
انجمن علمی  
فرش ایران  
شماره ۱۴  
پاییز ۱۳۸۸



جدول ۱: بررسی های فرش های مصور شده در ۶ نگاره نسخه شاهنامه بایسنگری (مأخذ: نتایج تحقیق)

## نتیجه‌گیری

شش پر و هشت پر با گره‌های هندسی است و نقش حاشیه فرعی به صورت ساده‌باف، مثلثی و چخماقی است. گسترده‌گی و تنوع نقشه‌های این نسخه و در عین حال تبعیت از یک سبک خاص، گسترده‌گی طرح و نقش و رنگ در دورهٔ تیموری را جلوه‌گر می‌سازد. با توجه به هزینه‌های هنگفتی که در دورهٔ تیموری در هنر و معماری شده است، به نظر می‌رسد فرش‌های مشابهی برای دربار و کارگاه‌های سلطنتی بافته شده باشند.

هنرمندان کتابخانه یا کارگاه‌های سلطنتی زیر نظر ریاست کتابخانه، مسئول تهیه طرح و نقشه و آثار متعدد هنری در رشته‌های مختلف بودند که یکی از آنها تهیه دست‌بافت‌های نفیس برای دربار بود. همکاری هنرمندان در رشته‌های مختلف در اسناد و گزارش‌ها و نمونه‌های باقیمانده مشخص است. نمونه فرش‌های موجود در برخی نگاره‌های شاهنامه باستانگری نمونه این همکاری به حساب می‌آید. در سایر نسخه‌های دورهٔ تیموری نیز فرش‌های زیادی مصور شده است ولی با همهٔ شباهتی که فرش‌های این نسخه با دیگر نسخ دورهٔ تیموری دارد، وجه تمایزی اساسی و شیوه‌ای (سبک) منحصر به‌فرد را نیز به نمایش می‌گذارد که حکایت از سلیقهٔ حاکم و مدیریت ویژه‌ای دارد که طراحان و نگارگران را با یکدیگر هماهنگ کرده، و ویژگی‌های منحصر به‌فردي به نقشهٔ این فرش‌ها بخشیده است.

فرش‌های بازتاب یافته بر نسخهٔ شاهنامه باستانگری دارای نقشه‌های هندسی هستند و اندک تمايلی که به نقوش گردان در آنها مشهود است، که نشان‌دهندهٔ مراحل آغازین تحول نقوش فرش از شکسته به منحنی است. نقشه‌های سنجیده و حساب شده این فرش‌ها بیانگر و گواهی بر مهارت طراحان و بافنده‌گان این دورهٔ زمانی است. نقشه حاشیه اصلی کلیه فرش‌های این نسخه، کوفی و نوع طرح متن قاب‌قابی، هندسی و اکثراً در تمام متن گسترده شده است. نقوش گل‌ها



فصلنامه  
علمی پژوهشی  
انجمن علمی  
فرش ایران  
شماره ۱۴  
پاییز ۱۳۸۸



## پی‌نوشت‌ها

۱. باستان‌شناس ایتالیایی ج. تالیا در اوایل دهه ۱۹۷۰ میلادی در یکی از نقش بر جسته‌های تخت جمشید آثار کم و بیش محو فرشی را پیسا کرد که تخت خشاپارشاه را می‌پوشاند و نشان می‌دهد که کندن نقش فرش در سنگ در عصر هخامنشی مرسوم بوده است. تالیا به بازسازی و تکمیل طرح و نقش و رنگ آمیزی آن می‌پردازد و پیوند نزدیک آن را با قالی هخامنشی پازیریک و نیز برخی قالی‌های سنتگی کاخ آشوری نینوا آشکار می‌کند (پوپ، ۱۳۸۷، ۲۸۱۹-۲۸۲۰).
۲. در سفرنامه‌های ونیزیان در ایران از جوزفا باربارو آمده است: در بیمارستانی... بستری شدم. در آنجا... فرش‌هایی در زیر پایشان می‌گسترند که ارزش هر کدام بیش از یک‌صد دکات است... بر کف تالار فرش‌های بسیار عالی گستردۀ بودند که طول هر یک از آنها بیش از چهارده قدم بود (پوپ، ۱۳۸۷، ۲۸۱۵).

۳. زمانی که کلاویخو در سال ۱۴۰۴ م. از این شهر (شهر سبز یا شهر کش، زادگاه تیمور) دیدن کرد، کاخ مزبور ساخته شده بود. توصیف او از کاخ سرخ‌هایی در مورد آرایش آن ارائه می‌دهد (تاریخ ایران، دوره تیموریان، ۱۳۸۲، ۳۲۸).
۴. البته برخی گفته‌اند که زن‌ها هدایایی را به عنوان پیش‌کش تقدیم می‌کنند.

## فهرست منابع

۱. بینون، لورنس و دیگران (۱۳۶۷) سیر تاریخ نقاشی ایرانی، ترجمه محمد ایرانمنش، تهران: انتشارات امیرکبیر.
۲. پوپ، آرتور، ایهام و اکرم، فیلیس (۱۳۸۷) سیری در هنر ایران، ترجمه نجف دریابندری و دیگران، ج. ۶، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
۳. حبیبی، عبدالحسی (۲۵۳۵) هنر عهد تیموریان و متفرعات آن، کابل: انتشارات بنیاد فرهنگ ایران.
۴. رجبی، محمدعلی و دیگران (۱۳۸۴) شاهکارهای نگارگری، تهران: موزه هنرهای معاصر و مؤسسه توسعه هنرهای تجسمی.
۵. دانشگاه کمبریج (۱۳۸۲) تاریخ ایران، دوره تیموریان، ترجمه یعقوب آزاد، چاپ دوم، تهران: جامی.
۶. زکی، محمدحسن (۱۳۲۰) صنایع ایران بعد از اسلام، ترجمه محمدعلی خلیلی، تهران: چایخانه اقبال.
۷. سمرقندی، کمال الدین عبدالرازاق (۱۳۵۳) مقدمه مطلع السعادین و مجمع البصرین، تصحیح عبدالحسین نوابی، ج. ۱، تهران: طهوری.
۸. شریف‌زاده، سید عبدالمجید (۱۳۷۰) نامورنامه، چاپ اول، تهران: معاونت پژوهشی سازمان میراث



فصلنامه  
علمی پژوهشی  
انجمن علمی  
فرش ایران  
شماره ۱۴  
پائیز ۱۳۸۸

